

DZIAŁ XIX RACHUNKI REGIONALNE

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26.06.2013 r.).

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. **Produkt krajowy brutto (PKB)** przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

4. **Wartość dodana brutto (WDB)** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

5. Grupowanie danych w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

6. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” oraz „działalności nielegalnej”. Szara gospodarka obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od szczególnej formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytutki).

W ramach „działalności nielegalnej” ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści majątkowe z tytułu świadczenia usług prostytutki przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

CHAPTER XIX REGIONAL ACCOUNTS

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26.06.2013).

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. **Gross domestic product (GDP)** presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

In calculations of gross domestic product volume indices, current prices from the year preceding the reference year were adopted as constant prices.

4. **Gross value added (GVA)** measures the newly generated value as a result of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.
purchaser's prices.

5. Data grouping according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

6. The estimation of the “**hidden economy**” and “**illegal activity**” is included in the regional accounts. Hidden economy covers the legal concealed production for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the specific legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including people providing prostitution services).

Within “illegal activity” there were included estimations concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trade of narcotics as well as smuggling of cigarettes.

7. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010–2014 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

8. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

9. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2014 r.”.

7. *Data from regional accounts for the years 2010–2014 were changed in relation to those published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest “Manual on Government Deficit and Debt” (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.*

8. *Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.*

9. *Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2014”.*

TABL. 1/191/. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2013	2014	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w mln zł	36789	43700	46522	T O T A L in mln zł
Województwo dolnośląskie = 100	29,8	31,2	32,0	<i>Dolnośląskie Voivodship = 100</i>
Polska = 100	2,5	2,6	2,7	<i>Poland = 100</i>
Rok poprzedni = 100	.	104,9	106,5	<i>Previous year = 100</i>
Na 1 mieszkańca w zł	58372	69227	73482	Per capita in zł
Województwo dolnośląskie = 100	138,0	143,7	146,9	<i>Dolnośląskie Voivodship = 100</i>
Polska = 100	155,6	160,9	164,4	<i>Poland = 100</i>
Rok poprzedni = 100	.	104,9	106,1	<i>Previous year = 100</i>

TABL. 2/192. **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**
GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2013	2014	SPECIFICATION
W MLIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS				
O G Ó Ł E M	32378	38798	41259	T O T A L
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	15	17	17	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł	5153	5922	6450	<i>Industry</i>
Budownictwo	3031	3215	3538	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodar- ka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komuni- kacja	9964	12438	12684	<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ, transportation and storage, ac- commodation and catering ^Δ, information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nierucho- mości ^Δ	4031	4743	5182	<i>Financial and insurance activities, real estate activities</i>
Pozostałe usługi	10184	12463	13388	<i>Other services</i>
W ODSETKACH IN PERCENT				
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	0,0	0,0	0,0	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł	15,9	15,3	15,6	<i>Industry</i>
Budownictwo	9,4	8,3	8,6	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodar- ka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komuni- kacja	30,8	32,1	30,7	<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ, transportation and storage, ac- commodation and catering ^Δ, information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nierucho- mości ^Δ	12,4	12,2	12,6	<i>Financial and insurance activities, real estate activities</i>
Pozostałe usługi	31,5	32,1	32,4	<i>Other services</i>

TABL. 2/192/. **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.)**
GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2013	2014	SPECIFICATION
WOJEWÓDZTWO DOLNOŚLĄSKIE = 100				
DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP = 100				
OGÓŁEM	29,8	31,2	32,0	TOTAL
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	0,9	0,9	0,9	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł	13,3	13,7	14,5	<i>Industry</i>
Budownictwo	35,6	36,3	36,9	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodar- ka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komuni- kacja	39,2	40,8	40,9	<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ, transportation and storage, ac- commodation and catering ^Δ, information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nierucho- mości ^Δ	42,7	46,0	47,1	<i>Financial and insurance activities, real estate activities</i>
Pozostałe usługi	41,0	41,7	42,9	<i>Other services</i>
POLSKA = 100				
POLAND = 100				
OGÓŁEM	2,5	2,6	2,7	TOTAL
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	0,0	0,0	0,0	<i>Agriculture, forestry and fishing</i>
Przemysł	1,6	1,6	1,6	<i>Industry</i>
Budownictwo	2,8	2,9	3,0	<i>Construction</i>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodar- ka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komuni- kacja	2,7	2,9	2,9	<i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ, transportation and storage, ac- commodation and catering ^Δ, information and communication</i>
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nierucho- mości ^Δ	3,3	3,5	3,6	<i>Financial and insurance activities, real estate activities</i>
Pozostałe usługi	3,3	3,4	3,6	<i>Other services</i>